



Steagul roșu

Organ al Comitetului orășenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orășenesc

Anul XIII
XVII Nr. 3676

Marți
8 august
1961

4 pag. 20 bani

O nouă și epocală victorie în cucerirea spațiului cosmic

U.R.S.S. A LANȘAT A DOUA NAVA COSMICĂ AVIND LA BORD UN OM

- 25 de ore și 18 minute de zbor cosmic ● 17 rotații în jurul Pământului
- De două ori distanța de la Pământ la Lună ● După îndeplinirea programului de zbor nava-satelit „Vostok-2” a aterizat cu succes în regiunea stabilită
- Cosmonautul Gherman Stepanovici Titov se simte bine.

MOSCOVA 6 (Agerpres). — TASS transmite: La 6 august 1961 ora 9,00 (ora Moscovei) în Uniunea Sovietică a fost lansată pe o orbită de Satelit al Pământului nava cosmică „Vostok-2”.

Nava „Vostok-2” este pilotată de cetățeanul Uniunii Sovietice, pilotul cosmonaut maiorul Gherman Stepanovici Titov.

Sarcinile zborului sînt:

— Studierea influenței asupra organismului omenesc a unui zbor de lungă durată pe orbită și a coborîrii ulterioare pe suprafața Pământului;

— Studierea capacității de muncă a omului aflat timp îndelungat în condițiile imponderabilității.

Potrivit datelor preliminare, nava-satelit s-a plasat pe o orbită apropiată de cea stabilită prin calcul, cu următorii parametri:

— îndepărtarea minimă de suprafața Pământului (la perigeu) este de 178 km.;

— îndepărtarea maximă (la apogeu) este de 257 km.;

— unghiul de înclinație a orbitei față de Ecuator este de 64 grade 56’.

Perioada inițială de revoluție a navei-satelit este de 88,6 minute. Greutatea navei cosmice satelit „Vostok-2”, fără să se țină seama de greutatea ultimei trepte a rachetei purtătoare, este de 4.731 kg.

S-au stabilit și se mențin cu pilotul cosmonaut Titov radiocomunicații bilaterale.

Pilotul cosmonaut transmite pe frecvențe de 15.767 MHz, 20.006 MHz, 143.625 MHz.

Pe bordul navei este instalat de asemenea un radiocamion „Signal” care lucrează pe frecvența de 19.995 MHz.

Sistemele de bord care asigură desfășurarea proceselor vitale ale pilotului cosmonaut funcționează normal.

Pilotul cosmonaut Gherman Stepanovici Titov se simte bine.

Zborul navei cosmice sovietice, dirijată de om, decurge cu succes.

Informațiile agenției TASS cu privire la desfășurarea zborului vor fi transmise în mod regulat de toate posturile de radio din Uniunea Sovietică.

TELEGRAMA ADRESATĂ DE N. S. HRUȘCIOV PILOTULUI TITOV PE BORDUL NAVEI COSMICE

MOSCOVA (Agerpres).
TOVARAȘULUI G. S. TITOV — PE BORDUL NAVEI COSMICE SATELIT „VOSTOK-2”.
SCUMPE GHERMAN STEPANOVICI,
AM PRIMIT TELEGRAMA DVS., DE PE BORDUL NAVEI COSMICE SATELIT „VOSTOK-2”.

TOȚI OAMENII SOVIETICI SÎNT NESPUȘ DE BUCUROȘI DE ZBORUL CARE SE DESFAȘOARĂ CU SUCCES, SÎNT MÎNDRI DE DVS. VĂ FELICIT DIN INIMA PE DVS., FIU CREDINCIOȘ AL PATRIEI NOASTRE, AL GLORIOSULUI PARTID COMUNIST. AȘTEPTĂM REINTOARCEREA DVS. PE PĂMÎNT.

VA IMBRAȚIȘEZ,

N. S. HRUȘCIOV.

6 august 1961

Declarația tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej în legătură cu lansarea navei „Vostok-2” făcută corespondenților sovietici și români

AM AFLAT CU IMENSA BUCURIE VESTEA LANȘĂRII ÎN COSMOS A CELEI DE-A DOUA NAVE COSMICE PILOTAȚĂ DE AVIATORUL COSMONAUT TITOV GHERMAN STEPANOVICI.

ACEASTA ESTE O URIAȘĂ VICTORIE A ȘTIINȚEI, TEHNICII SOVIETICE, A OAMENILOR SOVIETICI, A STATULUI SOVIETIC, A ANIMATORULUI TUTUROR IZBÎNZILOR GLORIOASE ALE POPORULUI SOVIETIC — PARTIDUL LUI LENIN

FELICITĂM DIN TOATĂ INIMA PENTRU ACEST NOU PAS ÎN CUCERIREA COSMOSULUI POPORUL SOVIETIC, COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE, GUVERNUL SOVIETIC ȘI PERSONAL PE NIKITA SERGHEEVICI HRUȘCIOV, PE TOȚI OAMENII DE ȘTIINȚĂ CARE AU CONTRIBUIT LA ÎNFĂPTUIREA EI, PE CUTEZĂTORUL COSMONAUT TITOV.

POPORUL ROMIN ÎMPĂRĂȘEȘTE PE DEPLIN BUCURIA POPORULUI SOVIETIC, CĂRUIA ÎI URĂM DIN TOATĂ INIMA NOI ÎNFĂPTUIRI MAREȚE.

Nava-satelit „Vostok-2” a aterizat în regiunea stabilită

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: NAVA COSMICĂ SATELIT SOVIETICĂ „VOSTOK-2” PILOTAȚĂ DE COSMONAUTUL MAIORUL GHERMAN STEPANOVICI TITOV A EFECTUAT PESTE 17 REVOLUȚII ÎN JURUL PĂMÎNTULUI ÎN DECURS DE 25 DE ORE ȘI 18 MINUTE ȘI A PARCURS MAI BINE DE 700.000 KM.

ÎN LEGĂTURĂ CU ÎNDEPLINIREA CU SUCCES A PROGRAMULUI DE CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE ÎN CONFORMITATE CU MISIUNEA DE ZBOR STABILITĂ, A FOST EFECTUATĂ ATERIZAREA NAVEI-SATELIT „VOSTOK-2” ÎN REGIUNEA STABILITĂ DIN UNIUNEA SOVIETICĂ, ÎN APROPIEREA DE LOCUL ISTORIC UNDE A ATERIZAT NAVA-SATELIT „VOSTOK-1”, LA 12 APRILIE 1961, AVIND LA BORD PE PILOTUL COSMONAUT MAIORUL IURI ALEXEEVICI GAGARIN.

TOVARAȘUL G. S. TITOV ESTE SĂNĂTOS ȘI SE SIMTE EXCELENT. ZBORUL COSMIC DE LUNGĂ DURĂȚĂ AL COSMONAUTULUI SOVIETIC, FĂRĂ PRECEDENT ÎN ISTORIA OMENIRII, A FOST ÎNCELIAT CU SUCCES. REZULTATELE OBTINUTE DESCHID LARGI PERSPECTIVE PENTRU DEZVOLTAREA CONTINUĂ A ZBORURILOR COSMICE ALE OMULUI.

Declarația pilotului cosmonaut Titov înainte de zbor

MOSCOVA (Agerpres). TASS transmite declarația făcută de pilotul cosmonaut Gherman Stepanovici Titov la 6 august înainte de zbor:

Dragi tovarăși și prieteni!
Mi-a revenit marea cinste de a efectua un nou zbor în spațiile Universului pe bordul navei cosmice sovietice „Vostok-2”.

Este greu de exprimat prin cuvinte sentimentele de fericire și mîndrie care mă cuprind. Mi-a fost incredințată o sarcină de onoare și de răspundere.

Noi, oamenii sovietici, ne min-

(Continuare în pag. 4-a)

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romîne în Uniunea Sovietică

Călduroasa primire făcută înalților oaspeți romîni de populația Leningradului

LENINGRAD 6. Trimișii speciali Agerpres C. Răducanu și Al. Cîmpeanu transmit:

Duminică dimineața delegația de partid și guvernamentală a R. P. Romîne, condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, a sosit cu trenul la Leningrad. Delegația este însoțită de Frol Kozlov, membru al Prezidiului și secretar al C.C. al P.C.U.S., A. I. Orlov, locuitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice în Republica Populară Romînă, S. T. Astavin, șeful secției A-V pentru Europa din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S., S. G. Zavoljski, șef de sector la C.C. al P.C.U.S.

La ora nouă fără un sfert trenul special s-a oprit la peronul gării „Moscova”.

În întâmpinarea oaspeților au venit Ivan Spiridonov, prim-secretar al Comitetului regional Leningrad al P.C.U.S., Gheorghiu Popov, prim-secretar al Comitetului orășenesc Leningrad al P.C.U.S., Nikolai Smirnov, președintele comitetului executiv al sovietului orășenesc Leningrad, Nikolai Smirnov, președintele comitetului executiv al Sovietului regional Leningrad, și alți activiști cu muncă de răspundere.

Pe clădirea gării se afla urarea „Bine ați venit” încadrată de nu-

COMUNICAT

cu privire la constatarea primilor secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor comuniste și muncitorești din țările participante la Tratatul de la Varșovia

Între 3 și 5 august a avut loc la Moscova constatarea primilor secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor comuniste și muncitorești din țările participante la Tratatul de la Varșovia, în problemele legate de pregătirea încheierii Tratatului de pace cu Germania.

La lucrările constatării au luat parte reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești din țările participante la Tratatul de la Varșovia. La constatare au asistat de asemenea reprezentanți ai partidelor frățesti din țările socialiste ale Asiei.

Participanții la constatare au avut un larg schimb de păreri în problemele de politică externă și economică, legate de pregătirea încheierii Tratatului de pace cu Germania.

Toți participanții la constatare au exprimat părerea unanimă că problema încheierii Tratatului de pace cu Germania și a normalizării pe această bază a situației din Berlinul occidental s-a așteptat de mult și că rezolvarea ei nu suferă amîinare. S-a subliniat că a tărăgăna la înniț încheierea Tratatului de pace cu Germania înseamnă a contribui conștient la agravarea primejdiei unui nou război în Europa, și nu numai în Europa.

Participanții la constatare s-au declarat gata să contribuie prin toate măsurile la reglementarea pașnică cu cele două state germane, de comun acord cu puterile occidentale. Tratatul de pace cu Germania este menit să constăntească situația care s-a statornicit de fapt în Europa după război, să dea o formă juridică intangibilă actualelor frontiere germane, să normalizeze situația din Berlinul occidental, să creeze premisele cele mai bune pentru apropierea și colaborarea dintre cele două state germane, să asigure condițiile pentru dezvoltarea pașnică a Germaniei însăși, cit și a tuturor statelor Europei. Participanții la constatare pornesc de la ideea că o asemenea reglementare pașnică nu va aduce prejudicii nici uneia din țări și corespunde intereselor tuturor celor ce năzuiesc cu adevărat la menținerea și consolidarea păcii generale.

Participanții la constatare au confirmat în unanimitate că în cazul încheierii Tratatului de pace cu cele două state germane, Berlinul occidental, ca oraș liber, demilitarizat, va putea înfrînge nestingherit legăturile sale cu lumea exterioară. Nici una dintre țările socialiste nu urmărește modificarea orînduirii sociale existente în Berlinul occidental. Pentru asigurarea unui strict neamțec în treburile Berlinului occidental și a accesului în acest oraș, prin Tratatul de pace se vor oferi garanții sigure și eficace.

Constatarea a exprimat hotărîrea neclintită a tuturor participanților de a obține încă anul acesta reglementarea pașnică cu Germania. Totodată s-a hotărît în unanimitate că, dacă puterile occidentale vor continua să se eschiveze de la încheierea Tratatului de pace cu Germania, statele interesate vor fi nevoite să încheie Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, tratat care va încheia capitolul războiului trecut și va asigura condițiile pentru stabilizarea situației în această parte a Europei. De asemenea, Tratatul de pace va apăra în mod hotărît drepturile suverane ale Republicii Democrată Germane, inclusiv drepturile ei asupra teritoriului, apelor și spațiului aerian.

Pe baza acestui tratat de pace va fi reglementată și situația din Berlinul occidental. Ca oraș liber, acesta trebuie să aibă o existență de sine stătătoare, independentă și, în conformitate cu acordurile care vor fi încheiate cu R. D. Germană, să se bucure de dreptul de a comunica nestingherit cu lumea exterioară.

Constatarea a însărcinat organele competente corespunzătoare să pregătească toate măsurile de politică externă și economică necesare care să asigure încheierea Tratatului de pace cu Germania și respectarea prevederilor acestuia, inclusiv a prevederilor referitoare la Berlinul occidental ca oraș liber.

Constatarea s-a desfășurat într-o atmosferă de deplină unitate și a demonstrat hotărîrea neștirnutată a țărilor socialiste de a lichida rămășițele celui de-al doilea război mondial.

tuie a călărețului de aramă...

Pe aceste meleaguri unde cu 254 ani în urmă a răsărit unul din cele mai frumoase orașe din lume, se întindeau o sută și una de insule, înconjurate de mlaștinile din delta Nevei.

Orașul a fost construit pe baza planurilor celor mai de seamă arhitecți ruși. Aceștia i-au dat o înfățișare monumentală, cu palate impunătoare, piețe vaste și străzi late cu nenumărate parcuri și grădini.

Străbătînd străzile orașului, delegația este întîmpinată peste tot cu căldură și simpatie de leningrădeni. Mii de stegulețe rominești flutură în mîinile locuitorilor, pe autobuze și troleibuze.

Cu toată blocada de 900 zile, cu toate distrugerile colosale pricinuite de război orașul este mai puternic și mai modern ca oricînd. Cele aproape 2.600 de întreprinderi îl situează pe locul doi printre marile centre industriale ale Uniunii Sovietice.

Membrii delegației se îndreaptă spre cîmpul lui Marte. Aici sînt înmormîntați eroii revoluției din februarie 1917, eroii războiului civil și numeroși alți revoluționari. La monumentul ridicat în cinstea eroilor, delegația a depus o coroană de flori pe panglicile căreia e scris:

(Continuare în pag. 4-a)



Pe toate terenurile — întreceri pasionante

Jiul Petroșani — IRTIȘ Omsk 2-1 (0-1)

Sute de tineri și tinere s-au întrecut duminică pe terenurile de sport, în fața meselor de șah, la arcele de popice, pe pantele abrupte ale munților, în pasionante întâlniri organizate cu prilejul Zilei minerului.

Începând de la ora 9 dimineața și până seara, tribunele stadionului Jiul din Petroșani au fost mereu animate. După întrecerea ciclistilor, în cadrul fazei orașenești a concursului pe țară a avut loc demonstrația luptătorilor de la Petrița și Petroșani. La clubul muncitoresc, 18 șahiști, cei mai buni din Valea Jiului (exceptând cei cu clasificarea în categoria I-a) s-au întrecut în cadrul concursului „Placheta minerului”.

La Vulcan, stadionul Minerul a găzduit întreceri de atletism la care au participat sportivii locali și de la termocentrala Paroșeni.

O bogată activitate sportivă s-a desfășurat duminică la Lonea. Formația de popice Parîngul a întâlnit cunoscuta echipă din Reșița — Olimpia în fața căreia a pierdut cu o diferență de 20 p.d. În același timp, în sala sindicatului a avut loc întâlnirea dintre pugiliștii Ioneni și petroșăneni, terminată cu scorul de 6—3 în favoarea localnicilor. Pe terenul de fotbal din Lonea au avut loc mai multe întâlniri între care: echipa sectorului III al E. M. Lonea, cu echipa sectorului II — E. M. Petrila (3—2), picuții din Lonea — picuții Jiul Petroșani (1—11) și Parîngul Lonea — C.I.L. Tirgu Jiu — (0—4). Dacă la celelalte întâlniri Ioneni s-au prezentat bine, la fotbal, spectatozii au fost dezamăgiți de comportarea echipei favorite — Parîngul.

Joc frumos la Lupeni

Suporterii echipei Minerul din Lupeni au așteptat cu nerăbdare alinierea formației locale, în meciul amical disputat duminică cu Metalurgistul Cugir, deoarece selecționata orașului Craiova, așteptată până în ultimul minut, nu s-a prezentat.

La fluierul arbitrilor Cosma, Minerul a aliniat formația: Mihalache (Sziklai) — Stanciu, Coman, Dan II — Mihaly (Szöke), Szöke (Mihăilă) — Nisipeanu (Sima II), Ciuraboi (Turcan), Cuteanu, Suru, Crăinițeanu.

Desfășurarea meciului, terminat cu scorul de 2—0 (1—0) pentru Minerul Lupeni, prin golurile marcate de Cuteanu și Turcan, a constituit o bună „repetiție” înaintea începerii campionatului categoriei A.

ÎNTÎLNIRI DINAMICE

Ziua desemnată pentru desfășurarea concursului cultural sportiv în orașul Lupeni, s-a împărțit în două: dimineața sport — după-amiaza muzică, cânt și dans.

Jocurile sportive din cadrul concursului cultural-sportiv au câștigat multe aplauze din partea spectatorilor lupeneni pentru dinamica desfășurării lor.

Pe terenul de tenis, 25 tineri și-au disputat înfietatea, situându-se pe primele trei locuri Iacob Mircea, Savu Ilie și Landfrasz Mihai. În același timp, în sala de șah a clubului central al sindicatelor și în sala de popice de la filatură șahiștii de la

Vineri seara, în Piața Victoriei se adunaseră mulți iubitori ai sportului pentru a întâmpina oaspeții sovietici, echipa de fotbal Irtiș din Omsk care avea să susțină duminică după-amiaza un meci în compania formației Jiul. Sportivii sovietici li s-a făcut o primire la fel de caldă și pe stadionul Jiul înainte de meci.

Întâlnirea, desfășurată la un nivel tehnic bun, a constituit o manifestare de prietenie, o frumoasă dispută sportivă.

În prima repriză, oaspeții au

inițiativa jucând în viteză și cu pase lungi, reușind să deschidă scorul în minutul 30 prin Ledovschi. În partea a doua, jiu-liștii, care jucaseră până atunci fără orizont și nesigur, trec la atac, reușind să câștige întâlnirea cu scorul de 2—1 prin punctele înscrise de Gabor, în minutul 55, și Crăciun în minutul 72.

Jiul a folosit următoarea formație: Crisnic, Romoșan, Tilvescu, Farkas, Crăciun (cel mai bun de pe teren), Penu, Manea, Ghibea, Ciurdărescu, Gabor, Ner-tea.

SĂRBĂTORIȚII...

Cei peste 4000 de spectatori prezenți duminică pe stadionul Jiul au fost martorii unei festivități deosebite. Pe lângă primirea caldă, prietenească făcută fotbalistilor sovietici au avut loc două momente inedite: conducerea asociației sportive Jiul Petroșani a înmănat căpitanului echipei de fotbal, Farkas Emeric, o „mică atenție” pentru cei 15 ani de activitate fotbalistică intensă și continuă pe care i-a împlinit duminică. Apoi, a fost felicitat și aplaudat de spectatori centrul înaintaș sovietic, Ledovschi Viktor, care în ziua de 6 august a împlinit 26 de ani.

În 1950, Farkas Emeric joacă pentru prima dată în echipa Jiul din prima categorie a țării, în postul de half stînga. De atunci

a fost de două ori selecționat în naționala țării și a jucat în mai mult de 30 de întâlniri internaționale inter-cluburi. Azi, inginerul Farkas Emeric (a terminat Institutul de mine din Petroșani în 1957) deși are 29 de ani este la fel de viguros și botărit să depună toate eforturile pentru echipa sa.

Ledovschi Viktor, joacă în echipa IRTIȘ de 4 ani, în postul de centru atacant. Cu două zile înainte de a pleca în turneul din România, el a primit Diploma de profesor, în urma absolvirii Institutului de Cultură Fizică și Sport din Omsk. Ambii sărbătorii au fost duminică „la înălțimea” aniversărilor lor, fiind printre cei mai buni de pe teren.

De vorbă cu antrenorul sovietic Evgheni Ivanovici Imrecov

După terminarea întâlnirii de fotbal dintre Jiul și Irtiș am rugat antrenorul prim al echipei sovietice să ne spună câteva cuvinte despre vizita în Valea Jiului și... bine înțeles, despre joc.

„Folosesc și acest prilej pentru a exprima mulțumirile noastre organelor de partid din Valea Jiului, precum și iubitorilor sportului care ne-au făcut o primire deosebit de caldă, prietenească. Vizita noastră a coincis cu sărbătoarea minerilor și noi adresăm încăodată felicitări harnicilor mineri din Valea Jiului.

În privința jocului, deși amical, ar fi multe de spus deoarece el a ridicat probleme importante atât pentru noi cât și — sper — pentru echipa locală. Tehnic, formația Jiul este bine pregătită, toți jucătorii avînd un bun control al balonului. Echipa stă bine și cu pregătirea fizică, iar în privința tacticii folosește pase de aproape. Mi-a plăcut foarte mult numărul 5 (Crăciun — nota noastră), care are într-adevăr o forță deosebită, dar talentul lui trebuie perfectat în privin-

ța preciziei. Referitor la echipa noastră, deși rezultatul nu ne-a fost favorabil noi sîntem mulțumiți de comportarea ei, avînd în vedere că a fost primul meci cu o echipă dintr-o categorie superioară. În repriza a doua cînd Jiul a schimbat sistemul de joc eu ar fi trebuit să îndrum echipa pentru acomodare. Nu am făcut-o și astfel am fost depășit. Încăodată mulțumesc locuitorilor Văii Jiului care ne-au primit cu atîta căldură”.

220REINȘIR

Maistrul Karacsony Iosif se oprise din mers. De pe pasarella ce duce spre sala mașinii de extracție a puțului principal, privește ce i se deschidea în față era încântătoare. O clipă maistrul își plimbă privirea peste dealurile împodobite de verdeață, spre linia funicularului ale cărui cupe se pierdeau undeva departe în inima pădurii, și-și spuse în gînd:

— Am dat uitării pensula și uleiurile de pe paletă. De mult am uitat și șevaletul. Și iată ce peisaje minunate ne înconjoară. Și apoi florile, da, florile de cîmp. Ce mult îmi plac florile. De cite ori n-am încercat să le transpun pe pînă... Cert lucru, duminică voi programa o întâlnire cu pensula, cu paleta, cu culorile ce-mi sînt atît de dragi... Da, da, duminică.

Zicîndu-și acestea, maistrul Karacsony porni cu pași domoli spre spațioasa sală a mașinii de extracție a puțului principal de la mina Aninoasa. Intră. În fața convertizorului de 1.600 kW., care alimentează cu curent continuu mașina de extracție a puțului, o scînteiere albastră, neadmisă, îi atrase atenția. A rămas pe loc. Scînteia a reapărut. Ingrijorat maistrul grăbi spre atelierul electric. Aici întîlni pe Mureșan Ca-

Muncitori, tehnicieni și ingineri decorați cu Medalia Muncii cu ocazia Zilei minerului

Printr-un Decret al Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, cu ocazia Zilei minerului, s-a conferit Medalia Muncii unui important număr de muncitori mineri, tehnicieni și ingineri. Mai jos publicăm lista celor distinși din cadrul unităților aparținînd C.C.V.J.

E. M. LONEA:

Farkas I. Ioan, miner șef de brigadă; Boglea I. Traian, lăcătuș; Bolog P. Nicolae, maistrul miner; Kuroș S. Dezideriu, măsurător gaze; Fluture V. Teodor, miner; Ciocan M. Cornel, inginer; Andraș M. Gheorghe, lăcătuș; Cioca I. Vasile, miner; Kamenisky I. Ioan, mecanic.

E. M. PETRILA:

Nebelea M. Francisc, lăcătuș; Belu D. Sabin, miner șef de brigadă; Cucos Gh. Gheorghe, miner șef de brigadă; Stoica P. Emil, inginer; Buliga V. Ion, maistrul miner; Simota N. Dumitru, inginer; Toth N. Geza, miner șef de brigadă; Cimpu F. Pantelimon, maistrul miner.

E. M. ANINOASA:

Iacob C. Nicolae, mecanic; Czezo L. Ludovic, miner; Ionescu P. Ioan, lăcătuș; Cădere I. Lina, lăcătuș; Brînduș A. Aurel, inginer; Her D. Ioan, miner; Vulc D. Aurel, lăcătuș; Bădin I. Teodor, inginer; Csato A. Carol, artificier; Popa T. Ioan, maistrul miner; Marinca St. Mihai, artificier; Popa D. Constantin, miner; Foghel Fr. Francisc, director școala de calificare; Dumitraș V. Ioan, inginer; Popa Gh. Ioan, inginer.

E. M. VULCAN:

Moldovan A. Alexandru, electrician; Cioață S. Constantin, inginer; Olteanu Florentin Vlad fiul lui Ștefan, maistrul electrician; Stregan R. Iosif, lăcătuș; Brînzău A. Aurel, miner șef de brigadă; Dan I. Tiberiu, maistrul miner; Pîrvu P. Ștefan, miner șef de brigadă; Surdu C. Octavian, inginer; Macavei N. Nicolae, șef birou; Dan D. Costică, miner șef de brigadă; Bălău I. Petru, miner șef de brigadă; Cioca Gh. Valer, inginer; Popa N. Gh. Barabilla, miner șef de schimb; Rusu V. Gheorghe, miner șef de brigadă; Franț N. Nicolae, maistrul miner; Zöld F. Francisc, miner șef de brigadă;

E. M. LUPENI:

Centeanu I. Andrei, miner șef de brigadă; Moga M. Constantin, electrician; Blendea P. Victor, inginer; Praja I. Traian, miner; Brezeanu I. Dumitru, maistrul miner; Manea I. Vasile, miner; Balogh D. Ioan, maistrul mecanic; Tihomer Tănăsache C.

Nicolae, miner, Galiță D. Dionisie, miner; Matroczi E. Vasile, brigadier transport; Tivig Gh. Nicolae, inginer; Rotaru V. Alexandru, inginer; Fodor P. Ioan, maistrul miner; Figui C. Pavel, miner; Marton M. Dionisie, miner; Miloș Teodor, miner șef de schimb; Bălan I. Gheorghe, lăcătuș; Boldor F. Cornel, maistrul electrician; Horvath L. Carol, miner; Frățilă St. Emil, miner; Szabo I. Iosif, miner; Nagy A. Carol, măsurător gaze; Szabo A. Geza, lăcătuș; Duca I. Iosif, mecanic.

E. M. URICANI:

Rugină Mihalache Miluță, maistrul miner; Teslici I. Nicolae, inginer; Mihai F. Francisc, maistrul miner; Chirilac V. Costache, miner șef de brigadă; Rudic N. Constantin, miner șef de schimb; Mischie Al. Gheorghe, miner; Bucur Z. Ioan, miner; Ilin Ruja Cornel, miner.

PREPARAȚIA PETRILA:

Pohl M. Anton, lăcătuș; Boler Gh. Gheorghe, sudor; Uivaros M. Olga, muncitor specializat; Matei I. Valer, lăcătuș; Mirică I. Gheorghe, inginer; Nagyszeg A. Andrei, sudor.

PREPARAȚIA LUPENI:

Tigolanu P. Florea, lăcătuș; Coman N. Sever, maistrul; Fülöp I. Grigore, maistrul; Dolcsar M. Francisc, lăcătuș; Hagău V. Vasile, sudor; Bedean P. Gheorghe, lăcătuș.

C.R.U.M.P.:

Danea C. Alexandru, electrician; Kovacs A. Alexandru, sudor; Dalcos I. Luca, modelor; Kibedi A. Alexandru, mecanic precizie; Roman P. Vasile, maistrul lăcătuș; Arcz A. Alexandru, tinichigiu.

UZINA ELECTRICA VULCAN:

Mareș I. Gheorghe, lăcătuș, S.T.R.A.
Groza N. Iosif, mecanic; Cioară D. Ioan, vulcanizator; Fazekaș Gh. Geza, șofer.

GRUPUL ȘANTIER PREFABRICATE

Kertesz I. Adalbert, lăcătuș mecanic.

I.C.M.M.:

Manea C. Alecu, lăcătuș; Turcă F. Dumitru, inginer; Ailieni Gh. Dumitru, zidar.

ȘCOALA PROFESIONALĂ LUPENI:

Ionescu N. Constantin, profesor; Murgu I. Al. Virgiliu, profesor.

GRUPUL ȘCOLAR MINIER PETROȘANI:

Iancu I. Ioan, maistrul; Crivoan N. Nicolae, maistrul.

rol și pe electricianii Popa Ilie și Mihăilă Arghir.

— Dragii mei, e bai la convertizor. Scînteierile ce le produce dau de știre că nu peste mult acesta se va defecta. Vă dați seama ce înseamnă defectarea convertizorului? Repararea lui necesită de asemenea, cel puțin 2—3 zile. Zile de repaus la mină nu avem. Să așteptăm pînă la 23 August cînd vom avea la dispoziție două zile?... Mi-e teamă că pînă atunci convertizorul se defectează. Și ce ne facem tocmai acum cînd nu stăm prea bine nici cu producția?

— Tovarășe șef — se adresă maistrul Mureșan lui Karacsony — eu zic să meditam adînc asupra acestei probleme, să stăm de vorbă și cu alții, și să hotărîm într-un fel. Defecțiunea trebuie prevenită.

În aceeași zi, la ora cînd schimbul I își încheia lucrul, biroul șefului atelierului electric găzduia un grup de muncitori, care după discuții vii, au hotărît ca în prima zi de odihnă să se întîlnească în sala mare a mașinii de extracție de la puțul principal al minei Aninoasa.

Dimineața de duminică se arătă senină, chemînd locuitorii la excursii spre cabanele minunate din munții ce înconjoară Valea

Jiului. Mulțimea celor plecați n-a putut întoarce din drum nici pe maistrul Mureșan Carol, nici pe electricianii Marcus Geza, Popa Ilie, Mihăilă Arghir, Colda Ioan, Kelemen Otto, frații Petru și Ștefan Burlea, Bolonduz Petru, pe niciunul dintre acei ce și-au propus să încerce repararea convertizorului în numai 24 ore. Maistrul Karacsony uită cu totul de pensula și culorile pe care vroia să le încerce pe pînă în această zi.

Cînd sunetul sirenei anunță ora 6, sfîrșitul ultimului schimb de lucru din ziua precedentă, întregul grup de muncitori se afla în sala mare a mașinii de extracție și lucrul a început.

Convertizorul a fost demontat cu grijă. „Baiul” a fost găsit. Trebuia strunjit comutatorul. Dar rotorul acestuia avea o greutate de peste 7 tone. Scoateva și transportarea lui era anevoioasă. Hotărîrea a fost luată. „Strunjirea se va face pe loc”. Dar învîrtirea rotorului pentru strunjirea comutatorului nu putea fi acționată de motorul acestuia deoarece turația lui era prea mare.

— Are 600 ture pe minut, iar pentru strunjire se cer 200 ture. Va trebui folosită o tensiune mult mai scăzută tovarășe șef.

— La asta mă gîndeam și eu

SĂRBĂTORIREA ZILEI MINERULUI

Inaltă prețuire

Omagiu eroilor mineri

Mineri și ingineri decorați cu Ordinul Muncii clasa III-a



POLOBOC CONSTANTIN, minier șef de brigadă la mina Uricani, decorat cu Ordinul Muncii clasa III-a.



KOVACS EMERIC, inginer șef adjunct al minei Vulcan, decorat cu Ordinul Muncii clasa III-a.



PETER VICTOR, minier șef de brigadă la mina Petrila, decorat cu Ordinul Muncii clasa III-a.

Peste tot, în Valea Jiului, sărbătorirea Zilei minerului a prilejuit manifestări impresionante ale dragostei cu care statul nostru democrat-popular, toți cei ce muncesc, înconjoară pe muncitorii adâncurilor, care prin munca lor grea, dar plină de frumusețe, de bărbăție, pun în slujba omului, a fericirii sale, bogății de neprețuit. Din nou, deosebit de pregnant, au ieșit în evidență adâncile transformări petrecute în Valea Jiului, în viața oamenilor ei. Minerul zilelor noastre a devenit un om înaintat, stăpîn al tehnicii moderne, capabil să răspundă prin fapte sarcinilor importante ce-i revin în cadrul măreței opere de desăvîșire a construcției socialiste pe care întregul nostru popor o înfăptuiește sub conducerea partidului. Minerul zilelor noastre este un om al bunăstării, cărui munca îl aduce bucurii, satisfacții, îi asigură o viață demnă. În sălile adunării festive consacrate Zilei minerului, în fața scenelor pe care s-au perindat sute de artiști amatori, pe străzi și stadioane, în casele minerilor a domnit entuziasmul, atmosfera unei sărbători dragi.

Deosebit de semnificative au fost, deosebi, acele momente, cînd în sala clubului central al sindicatelor din orașul Petroșani se înmînau Ordinul Muncii și Medalia Muncii, conferite printr-un Decret al Consiliului de Stat al Republicii Populare Romîne, unui important număr de muncitori mineri, tehnicieni și ingineri. Oameni ai bărbăției,

ai luptei dîrze cu adîncurile, pășeau plini de emoție pentru a primi înaltele distincții acordate de partid și guvern. Pe piepturile brigadierilor Bartha Dionisie, Spînu Petru, Poloboc Constantin, Boca Ștefan, Pop Vasile, și altor mulți mineri, tehnicieni și ingineri fruntași în lupta pentru cărbune mult, de calitate, strălucesc înalte distincții ale Republicii noastre Populare. Fiecare dintre ei, stăpînindu-și cu greu emoția acelor clipe, dădeau glas hotărîrii de a fi la înălțimea acestei cinstiri pe care partidul și guvernul le-o acordă, muncind mereu mai bine astfel ca țara noastră, în continuă înflorire, să aibă din plin cărbune. Fiecare, primindu-și decorația, rostea cuvinte de recunoștință, pornite din adîncul inimilor, adresate partidului nostru, care a deschis întregului popor drum larg spre fericire.

Unul dintre cei cărora li se înmînase „Ordinul Muncii”, s-a oprit pentru o clipă și cu glas apăsător și-a dezvăluit gîndurile: — Noi, tovarăși, primim astăzi decorații. Partidul, poporul ne prețuiește. Cît de urias este drumul pe care l-am parcurs pe drumul vieții pe care ne-o făurim, dacă ne gîndim că acum treizeci și doi de ani, în acel august al anului 1929, burghezii și moșierii, slugile lor, trimiteau minerilor flămînzi, care s-au ridicat la luptă pentru drepturile lor, gloanțe.

E într-adevăr, un drum urias, pe care-l poate parcurge numai un popor liber, stăpîn pe destinele sale.

Au sărbătorit prin muncă

În timp ce minerii participau la festivitățile consacrate sărbătoririi Zilei minerului, aproape 300 de muncitori, lăcătuși, sudori, electricieni, strungari, vulcanizatori și întreprinzători de linie ferată de la preparatie se aflau la locurile lor obișnuite de muncă.

Încă de vineri se făcuseră pregătirile necesare ca în secțiile preparativei Lupeni, duminică 6 august să se facă reviziile instalațiilor și utilajelor mecanice și electrice precum și reparațiile necesare asigurării ritmicității procesului de preparare a cărbunelui.

Inginerii, maiștrii și șefii de echipe parcă s-au înțeles cu ceilalți muncitori ca în această zi să lucreze cu spor.

În secția zețaj s-a programat schimbarea cupelor de la elevatorul intermediar. Deși șeful brigăzii

de tineret, Sibîșan Victor — se află într-o stațiune de odihnă, lucrul se desfășoară normal, sub conducerea lăcătușului Kovács Iosif.

Brigada lui Drotzinger Andrei a sărbătorit Ziua minerului executînd lucrările de schimbare a cupelor elevatorului de griș, cu cupe confecționate de brigada de tineret a lui Dascălu Ștefan, care acum este ocupată cu înlocuirea igheburilor la turnul de apă.

Sub conducerea maistrului Rusu Petru, cinci echipe au lucrat la punerea în funcțiune a elevatorului III de griș, lucrare, care terminată cît mai curînd, duce la ridicarea debitului de spălare a instalațiilor de preparare.

Prin muncă au sărbătorit Ziua minerului și echipele de electricieni ale lui Tripon Ioan, Mihălcescu Florea, Dinu Dumitru, Florea Oliviu și Grozavu Gheorghe, echipele de lăcătuși ale lui Kertész Arion, Tziller Carol, vulcanizatorii în frunte cu Deák Francisc, precum și echipa de întreținere a liniei C.F.N. Ca rezultat, toate lucrările de revizie și reparații planificate au fost executate.

M. MICA

In ajunul sărbătorii

— Schimburi de onoare —

• Ziua minerului a fost întîmpinată cu rezultate deosebite de către minerii de la Lupeni. În ziua de 5 august ei au extras peste planul lor 648 tone de cărbune cocsificabil de bună calitate. Din marile abataje frontale ale sectoarelor III și IV B s-au extras peste plan la un loc mai bine de 580 tone de cărbune.

• În schimburile de onoare în cinstea Zilei minerului colectivului minei Lonea a extras la 5 august peste planul zilnic 218 tone de cărbune energetic. Cea mai mare realizare au obținut-o minerii sectorului V — 74 tone cărbune peste planul zilei.

• La Uricani, ziua de 5 august a reprezentat o continuare a succesei obținute în acest an

Lupeni. Orașul s-a deșteptat într-o nouă zi, dar nu la chemarea sirenelor care anunță orele 4, 5 sau 6. Forța în cartierele orașului minerilor lupeneni a început mai tîrziu. Fanfara a fost aceea care a dat despterea pentru o nouă zi, pentru o sărbătoare: Ziua minerului.

Orașul se îmbrăcase într-un decor sărbătoresc. Chipurile copiilor, tinerilor, vîrstnicilor radiau de prospețime.

Pentru sărbătoarea minerilor de la Lupeni s-au pregătit nu numai lupeneni. Din toate colțurile Văii Jiului au sosit delegații. Minerii de la Lupeni au strîns rînd pe rînd mina minerilor Kopetin Geza și Boca Ștefan de la Lonea, Peter Victor de la Petrila, Coconet Vasile și Sorescu Constantin de la Uricani, inginerilor de la Vulcan Kovacs Emeric, Stanciu Valer, Plăvișeanu Dumitru și alora. Delegațiile venite la Lupeni aduceau cu ele omagiul tuturor minerilor din Valea Jiului, ale tuturor oamenilor muncii, eroilor mineri căzuți în lupta împotriva nemiloasei exploatare capitaliste. Cu toții au pornit spre mină în coloană compactă din fața sediului Comitetului orășenesc de partid Lupeni.

Ora 10. Curtea minei devenise neîncăpătoare. Unii au trebuit să se mulțumească să participe la solemnitatea depunerii de coroane privind din stradă și chiar de pe dealul coloniei „Ștefan” cu care se învecinează incinta minei.

Toți au trăit momente solene. Gîndurile lor au zburat înapoi, pe distanța a 32 de ani, la sîngeroasele evenimente din 6 August 1929 cînd minerilor care au cerut pîine și o viață demnă de om li s-a răspuns de către burghezo-moșierime cu gloanțe.

BATRINICA

O bătrînică încovoiată de povara anilor pe care-i poartă în spinare se strecura cu greu prin mulțimea de oameni care au ticșit curtea minei Lupeni. Ajunseseră cu greutate pînă în primele rînduri din fața plăcii comemorative. Purta batic negru de mătasă. Îmbrăcămîntea-i era de asemenea cernită.

Mulțimea de oameni asculta cuvîntarea tovarășului Wiliam Szuder. „...Explozia din anul 1922, a secerat viața a 82 de mineri. Minerul avea atunci numai dreptul de a munci ca un rob pentru capitaliști!”. Bătrînică aplecînd capul în pămînt. Îl revădea în fața ochilor printr-o ceață de lacrimi pe soful ei Hăncilă Victor pe care l-a pierdut în 1922. L-a rămas de la el un copil: Sabin. „...măi vom uita nicîdată pe eroii din 6 august 1929 care au căzut secerati de gloanțele burghezo-moșierimii” — cîntea mai departe vorbitorul. Bătrî-

cînd Valea Jiului s-a transformat în Valea durerii, a văduvelor, a orfanilor.

La tribuna instalată în apropierea plăcii comemorative au luat loc tovarășii Lazăr David, prim-secretar al Comitetului orășenesc de partid Petroșani, Raczek Ioan, Vijdea Gheorghe, Ghioancă Victor, secretari ai Comitetului orășenesc de partid Petroșani și alți membri ai Biroului Comitetului orășenesc de partid. În fața celor prezenți a luat cuvîntul tov. Szuder Wiliam, directorul general al Combinatului carbonifer Valea Jiului care a evocat evenimentele din august 1929 de la Lupeni. Vorbitorul a arătat de asemenea condițiile bune de muncă și de viață asigurate astăzi minerilor prin grija partidului și guvernului, subliniind totodată contribuția adusă de harnicii mineri ai Văii Jiului la dezvoltarea economiei noastre naționale.

O delegație a metalurgiștilor din orașul și regiunea Brașov a transmis apoi un salut tovarășesc minerilor din Valea Jiului cu prilejul zilei lor.

A urmat solemnitatea depunerii de coroane și jerbe de flori la plăcile comemorative din partea organizațiilor de partid și de masă din Valea Jiului, a întreprinderilor și instituțiilor din orașele Petroșani și Lupeni, a echipei sovietice de fotbal Irțiș din Omsk.

În fața scării uzinei unde la 6 august 1929 a avut loc sîngerosul masacrul, era aliniată o gardă de onoare. Au fost depuse coroane de flori. Asistența a păstrat un moment de reculegere în memoria eroilor mineri. Fanfara a intonat „ Internaționala”. Din sute de piepturi a răsunat puternic, liber, imnul de luptă al clasei muncitoare.

tovarășe Mureșan, vom face îndată un calcul. După ce stătu citeva minute aplecat deasupra unui carnetel în care a înscris o mulțime de cifre, adăugă:

— Am găsit tovarăși. Din calcul a reieșit că trebuie să aplicăm o tensiune de 500 V. pe care o vom putea realiza prin comutarea la intervale de cite 2 minute, un minut cuplat. Să trecem la acțiune.

Metoda a dat o turație corespunzătoare și relativ uniformă reușindu-se să se înceapă în bune condiții strunjirea comutatorului. Privirile tuturor erau ațintite spre piesa uriașă ce se lăsa strunjită și care cu citeva minute în urmă constituia o mare problemă datorită faptului că mașina era importată din Republica Socialistă Cehoslovacă și nu se cunoștea duritatea materialului, viteza de tăiere etc.

Munca cerea pricepere, atenție, răbdare. Orele treceau repede. Înserarea cobori peste comună pe nesimțite. Strada principală, grădina de vară, erau inundate de tineri și vîrstnici care încheiau plăcut ziua de odihnă.

În sala mare a mașinii de extracție ferestrele se luminară. Grupuri de muncitori lucrau fără întrerupere. Ceasul din casa mașinii arăta că pînă la începerea unei noi zile de muncă au mai rămas doar 9 ore. Peste 9 ore pușul principal al minei trebuia să func-

ționeze, astfel producția pierdea mii de tone de cărbune. Doar 9 ore... Se cerea un efort comun pe care muncitorii erau hotărîți să-l depună. Miezul nopții trecu. Munca deveni mai febrilă. Fiecare se întreba: Vom reuși?

— Băieți, ne-a mai rămas puțin timp. O parte din voi treceți să verificați izolația.

...Ora patru dimineața. 10 perrechii de ochi privesc spre convertizorul care a prins să funcționeze. Un uruit și din nou zece perrechii de ochi se reîntînesc într-un zîmbet de profundă mulțumire.

— Vă mulțumesc băieți, vă mulțumesc! Vocea maistrului energetic tăie tăcerea ce se așternuse pentru citeva minute. Am redat producției un utilaj care cerea 3-4 zile pentru reparații. Voi l-ați redat în numai 22 de ore. Vă spun sincer nu mă așteptam, acum pot respira în voie și nu ascund să vă spun: Sint mindru de voi!

Cînd sirena anunța ora 6 dimineața, moletele mari din turnul pușului de extracție porniseră a se învîrți. Începea o nouă zi de muncă. Dar puținii din cei care în adînc sau la ziua porneau acum acțiunea pentru o producție sporită și de calitate știau că 10 muncitori electricieni plecau spre casele lor oboșiți, dar cu satisfacția pe care și-o dă din plin sarcina îndeplinită.

LICIU LUCIA

nica strîngea într-o mină buchetul cu citeva fire de flori roșii și în cealaltă mînă mototolea bătista-i udă. De sub ochelarii-aburiți, printre cutele adînc săpate pe față, se prelingeau lacrimi. Alte rîni îi ardeau înima. Atunci, la 6 august în 1929, îl pierduse pe al doilea soț, pe minerul Golcea Vasile.

Privea tîntă un petec de pămînt. Da, acolo, pe acel petec, la numai 10 metri depărtare de ea, care venise să-i aducă mîncare, un jandarm l-a isjunghiat cu baioneta pe Golcea. Și apoi criminalii au descărcat cinci gloanțe în pieptul lui. Golcea Ana, văduva eroului minier plîngea. L-au rămas de la Vasile două fete: Lena și Mărioara. Nu s-a mai măritat de atunci să nu-și piardă bruma de pensie. Nici în serveci la mină n-au vrut s-o primească. „Nevasta de răzvrătit roșu” — i se spunea cînd era alungată din birouri. Ce ani au fost aceia!...

Golcea Ana era singură. Unde îi erau oare copii? Hăncilă Sabin, locțiitorul secretarului organizației de bază de la sectorul III a plecat cu fetița lui în concediu la mare. Lena, de asemenea este tot în concediu și tot la mare. Cît despre ea toți lupeneni îi poartă de grijă, toți o înconjoară cu drag de parcă le-ar fi mamă dulce tuturor. Pensie are, casă nouă și s-a construit de către stat.

...Multe coroane de flori au fost depuse la scările uzinei electrice. Printre ele erau și citeva firicele de flori roșii înmănchiate într-un buchet. Le-a depus Golcea Ana, văduva eroului. Fanfara minerilor de la Lupeni intona „Internaționala”. Surte de oameni cîntau. Cîntecul liber se revărsa în valuri fierbinți în inimile oamenilor. Odată cu ceilalți cînta și Golcea Ana.

C. MORARU

O nouă și epocală victorie în cucerirea spațiului cosmic

U.R.S.S. a lansat a doua navă cosmică având la bord un om

Utele amănunte privind zborul navei-satelit „Vostok-2”

Aparatele navei și utilajul au funcționat normal

In cursul celei de-a doua revoluții în jurul Pământului cosmonautul maiorul Titov a transmis de pe bordul navei cosmice satelit „Vostok-2” o serie de informații care atestă că zborul a decurs cu succes. Prin canalele de televiziune au fost urmărite de pe Pământ activitatea cosmonautului și funcționarea aparatelor.

„Am luat masa, mă simt perfect”

Zborul navei s-a desfășurat cu succes. Posturile de radio de pe globul pământesc au putut recepționa emisiunile cosmonautului.

La sfârșitul celei de-a treia revoluții, între ora 12,30 și ora 13, Gherman Titov a luat masa de prinz. Masa de prinz a cosmonautului era compusă din trei feluri. La sfârșitul mesei cosmonautul a transmis: „Am luat masa, mă simt perfect”.

A fost încercat sistemul de dirijare manuală a navei-satelit

La începutul celei de-a patra revoluții, corespunzător cu programul zborului, cosmonautul s-a odihnit timp de o oră. După odihnă cosmonautul a făcut un exercițiu de învioreare și a trecut la efectuarea mai departe a lucrărilor prevăzute de sarcina de zbor.

Timp de o oră maiorul Titov a încercat sistemul de dirijare manuală a navei-satelit. El a raportat că nava-satelit poate fi bine dirijată prin manevrare cu ajutorul unui dispozitiv de comandă manuală.

„Suport excelent starea de imponderabilitate”

In cursul celei de-a cincea revoluții în jurul Pământului cosmonautul maiorul Gherman Stepanovici Titov a comunicat: „Ora 15,07: Pe bord totul e în ordine. Mă simt excelent”. „Ora 15,30: Trecut peste Ecuator. Suport excelent starea de imponderabilitate”.

In timpul zborului deasupra teritoriului Uniunii Sovietice au parvenit prin sistemul de radio și televiziune imagini înfățișând fața liniștită și zâmbitoare a cosmonautului sovietic.

„Mă culc.

Dragi moscoviți, noapte bună”

La ora 18,15 cosmonautul G. S. Titov, zburând deasupra Moscovei, a comunicat:

„Dragi locuitori ai Moscovei. In cabină toate sînt ca și înainte, presiunea este normală, o presiune excelentă, umiditatea 70 la sută. Temperatura este de 18 grade. Confort deplin. Confort deplin. Nu vă rămin decît să doriți același lucru. Totul merge bine. Totul merge perfect. Rog să transmiteți iubiților locuitori ai Moscovei noapte bună. Acum mă culc. Faceți ce doriți, eu însă mă culc”.

In timpul somnului, conform cu programul de zbor, legătura bilaterală prin radio se întrerupe temporar.

Datele controlului radiotelemetric arată că pulsul cosmonautului în timpul somnului a fost normal — 58 de bătăi pe minut.

Chemarea C.C. al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. adresată guvernelor tuturor țărilor și tuturor oamenilor

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite:

La 7 august Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au adresat o chemare guvernelor tuturor țărilor, tuturor oamenilor, indiferent de rasă și naționalitate, de apartenență socială și credință religioasă în care îi cheamă să depună toate eforturile pentru a asigura unei păci trainice pe întregul pământ.

In legătură cu noua victorie fără precedent a științei și tehnicii sovietice — zborul cu succes a celei de-a doua nave cosmice avînd un om la bord — C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și guvernul Uniunii Sovietice s-au adresat partidului comunist și popoarelor U.R.S.S., popoarelor și guvernelor tuturor țărilor, întregii omeniri progresiste.

In chemare se spune că pilotul cosmonaut Titov a efectuat în bune condiții zborul de 25 de ore în jurul Pământului și după îndeplinirea programului stabilit a aterizat cu succes pe teritoriul U.R.S.S. Nava cosmică satelit sovietică „Vostok-2” condusă de Titov a înconjurat de peste 17 ori globul pământesc parcurgînd distanța de peste 700.000 km., ceea ce reprezintă aproape de două ori distanța dintre Pământ și Lună.

„In această faptă eroică sînt reflectate uriașele realizări ale Uniunii Sovietice, ale științei și tehnicii noastre, ale întregii economii naționale — marea superioritate a orînduirii sociale socialiste — cea mai înaintată din lume”, se spune în chemare.

DECLARAȚIA PILOTULUI COSMONAUT TITOV ÎNAINTE DE ZBOR

(Urmare din pag. 1-a)

drim cu faptul că scumpa noastră patrie a inaugurat o eră nouă — era cuceririi cosmosului. Mi-a fost incredințată o sarcină de cinste și de răspundere. Marele meu prieten Iuri Gagarin a deschis primul drumul spre cosmos. Aceasta a fost o măreață faptă de eroism a unui om sovietic.

In ultimele clipe înainte de zbor țin să aduc mulțumiri sincere oamenilor de știință, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor sovietici care au realizat minunata navă cosmică „Vostok-2” și au efectuat pregătiri pentru zborul ei.

Inchin Congresului al XXII-lea al scumpului nostru partid comunist noul zbor cosmic, pe care urmează să-l întreprind. In aceste clipe țin să mulțumesc încă o dată cu căldură Comitetului Central al scumpului partid leninist, guvernului sovietic, scumpului Nikita Sergheevici Hrușciov pentru încrederea acordată și să incredințez că voi depune toate eforturile și cunoștințele pentru a îndeplini sarcina de cinste și de răspundere.

Sînt profund convins de succesul zborului.

Pe curînd, dragi tovarăși și prieteni!

Zborul strălucit al noului cosmonaut sovietic, se spune în chemare, arată că nu este departe vremea cînd navele cosmice conduse de om vor deschide trasee interplanetare spre Lună, Marte, Venus. In fața omenirii se deschid largi perspective de cucerire a spațiului cosmic și de zboruri spre planetele sistemului solar.

Arătînd că realizările Uniunii Sovietice în cucerirea Cosmosului reflectă marșul legic victorios al comunismului, C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. subliniază: „Zborurile cosmice ale oamenilor sovietici marchează voința și dorința neștrămutată a întregului popor sovietic de pace trainică în întreaga lume. Realizările noastre în cercetarea cosmosului le punem în slujba păcii, progresului științei, pentru binele tuturor oamenilor de pe planeta noastră”.

Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. felicită călduros pe oamenii de știință, constructorii, inginerii, tehnicienii, muncitorii și toate colectivele și organizațiile care au participat la crearea și pregătirea navei cosmice satelit „Vostok-2” și pentru înfăptuirea cu succes a zborului cosmic, pentru noua și măreața victorie a rațiunii și a muncii omului sovietic.

C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. felicită din toată inima pe cosmonautul sovietic Gherman Titov pentru măreața faptă — noul și excepționalul zbor în spațiul cosmic.

Am trăit împreună bucuria evenimentului

Declarația tov. Vladimir Petroviev Ivenin — conducătorul lotului de fotbaliști sovietici

Ne aflăm pe străzile Lupeniului, orașul eroilor căzuți în 1929, la monumentul cărora am avut prilejul să depunem și noi omagiul nostru, odată cu reprezentanții minerilor din Valea Jiului. Deodată pe stradă se simte un freamăt deosebit. Un cetățean, nu știm cine a fost, ne-a spus în limba rusă: „In țara dumneavoastră a fost lansată a doua navă cosmică condusă de un om”. Mai mult nu am știut. Dar a fost destul ca, împreună cu minerii din Lupeni, să ne bucurăm pentru succesul obținut de poporul nostru, în cucerirea cosmosului.

Mă bucur că al doilea zbor al omului în Cosmos a fost realizat de un om sovietic

Ziua de 6 august înscrie în istoria mondială numele celui de-al doilea cuceritor al spațiului cosmic, numele maiorului Gherman Stepanovici Titov care a realizat marea performanță de a conduce de la bord nava cosmică satelit „Vostok-2”.

Mă bucură nespuse de mult faptul că al doilea zbor al omului în cosmos este realizat tot de un om sovietic, aceasta constituind o nouă dovadă că știința și tehnica sovietică n-are egal în lume.

Vizita delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romîne în Uniunea Sovietică

Călduroasa primire făcută înalților oaspeți romîni de populația Leningradului

(Urmare din pagina 1-a)

„Din partea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Romîne în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej”.

De aici coloana de mașini s-a îndreptat de-a lungul Nevei spre Școala de marinari Nahimov. In fața școlii, pe Neva se înalță legendara „Aurora”. Cînd membrii delegației au pășit pe vas, alături de pavilionul sovietic s-a înălțat drapelul patriei noastre.

Comandantul vasului, căpitanul de rangul doi Constantin Nikitin a dat oaspeților explicații amănunțite. Unul din membrii echipajului, L. Maroskin, fost foclist, se află și astăzi pe vas. Conducătorii romîni se întrețin cu el prietenos. Maroskin a povestit emoționat despre zilele premergătoare a Revoluției din Octombrie, despre salva trasă la 25 octombrie 1917 asupra Palatului de Iarnă, salvă care a deschis o nouă eră în istoria omenirii.

Tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej îl întreabă dacă s-a întîlnit cu Lenin. Veteranul revoluției răspunde că l-a văzut în repetate rînduri pe Vladimir Ilici.

Oaspeților li se înmînează ca amintire o fotografie a vasului și insigna Aurora. Membrii delegației se fotografiază apoi cu marinarii de pe vas.

Coloana de mașini se îndreaptă spre Smolnii. Peste tot unde apar înalții oaspeți, ei sînt salutați cu căldură de populație.

Mașinile se opresc în piața din fața palatului care în noaptea de 24 spre 25 octombrie a fost umplută cu mii de oameni. Din toate părțile veneau detașamente de muncitori, soldați și marinari. La

intrarea în Smolnii unde scipeau țevile de tun, sentinelele verificau cu grijă biletele de intrare și fluviul de oameni se scurgea prin lungile coridoare ale clădirii spre sala cu coloane de marmură albă unde avea să se desfășoare cel de-al doilea congres al sovietelor.

Delegația s-a oprit în această sală istorică unde a fost creat primul guvern muncitoresc-tărănesc din lume, condus de marele Lenin.

Chipul lui Lenin este imortalizat pe fundalul hidrocentralei de la Volhov, într-un tablou care domină sala. Privind tabloul tovarășul Kozlov îi spune tovarășului Gheorghiu-Dej:

Ne-am mindrit că am construit o hidrocentrală de 60.000 kilowați, asta era puterea primei hidrocentrale sovietice. Acum construim hidrocentrale de 3,5 milioane kW și de 5 milioane kW, iar în planul de perspectivă se prevede construirea unei centrale electrice de douăzeci milioane kW”.

De aici membrii delegației a intrat în camera unde a locuit Lenin din noiembrie 1917 pînă în martie 1918. Interiorul camerei a rămas ca și în timpul vieții lui Lenin. Două paturi, o masă, cîteva scaune, iată întregul mobilier al locuinței lui Vladimir Ilici. Numeroasele documente expuse aici povestesc despre munca titanică desfășurată de Lenin pentru a îndrepta Rusia pe făgașul transformărilor revoluționare.

In aceeași zi, membrii delegației de partid și guvernamentale a R.P. Romîne în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, au vizitat Muzeul de artă Ermitaj, palatul și parcul Petrodvoreț, cîteva stații ale metroului din Leningrad.

Dlecarea spre Tbilisi

LENINGRAD 7 (Agerpres).

La 7 august, membrii delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romîne, condusă de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romîne, au părăsit Leningradul, plecînd la Tbilisi pe bordul unui avion special.

La aeroportul din Leningrad oaspeții romîni au fost conduși de F. R. Kozlov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S., I. V. Spiridonov, prim-secretar al Comitetului regional Leningrad al

P.C.U.S., G. I. Popov, prim-secretar al Comitetului orașeneș Leningrad al P.C.U.S., N. I. Smirnov, președintele Comitetului executiv al Sovietului orașeneș Leningrad, și de alte persoane oficiale.

PROGRAM DE RADIO

9 august

PROGRAMUL I. 7,30 Sfatul medicului, 8,00 Din presa de astăzi, 9,00 Muzică ușoară, 10,00 Teatru la microfon: „Chirița în Iași” sau „Două fete ș-o neneacă”. Comedie cu cîntece de Vasile Alecsandri, 11,17 Concert de estradă, 12,00 Muzică din operele lui Gluck, 13,05 Uverturi și scene din opere, 14,00 Muzică ușoară romînească, 16,15 Vorbește Moscova! 17,30 In slujba patriei, 18,15 Program muzical pentru frunțași în producție din industrie și agricultură, 19,30 Coruri și scene din opere, 21,15 La microfon: Sati-ra și Umorel (reluare). PROGRAMUL II. 12,25 Ansambluri de cîntece din țări socialiste. 12,50 Muzică de estradă, 13,30 La munte și la mare, 14,03 Muzică din opere, 14,30 Muzică ușoară, 15,30 Muzică populară romînească, 16,50 Curs de limba rusă, 17,00 Muzică ușoară. 18,05 Lucrări inspirate din lupta partidului, 19,30 „Mindria cea mare” — Poezii noștri cîntă partidul, 20,00 Vitrina cu nouități de muzică ușoară (reluare). 20,40 Cîntece de dragoste, 21,35 Cîntece pe versurile poetului Mihai Eminescu.

CINEMATOGRAFE

9 august

PETROȘANI — 7 NOIEMBRIE: Pescuitorii de bureți; AL. SAHIA: Adio copilărie; PETRILA: In umbra legii; ANINOASA: Intotdeauna cu partidul; VULCAN: Doamna ministru; LUPENI: Culisele varteteului.